

Sonntag, 26. September 2021
18:00 Uhr online



Evensong

Gesungenes Abendgebet nach
anglikanischer Tradition
aus der Petrikirche

Jungenchor der Singschule
Petri-Kammerchor
Wolfgang Schwering, Orgel
Musikalische Leitung: Gijs Burger
Liturgie: Pfarrerin Annegret Cohen

Seit weit über tausend Jahren wird in jedem Kloster abends um 18 Uhr die Vesper (das Abendgebet) und um 21 Uhr die Komplet (das Nachtgebet) gebetet. Aus der Zusammenfügung von Vesper und Komplet entstand in England kurz nach der Reformation der "Evening Prayer", heute "**Evensong**" genannt, da dieser meistens vom Chorgesang getragen wird. Auch heute noch wird der Evensong täglich von den hervorragenden englischen Chören in ca. 40 englischen Kathedralen gesungen. Zu den festen Bestandteilen des Evensongs gehören Eröffnung (Responsorien), Psalm, Lesungen, Magnificat & Nunc dimittis, Anthem (Chorstück auf einen englischen geistlichen Text, wir würden sagen: Motette) und Gebete. Für den Evensong wurde ein reicher Schatz an alter, romantischer und neuerer Musik komponiert. Die Feier des Evensongs lädt ein über biblische Texte zu meditieren, sich von der Musik tragen zu lassen und zur Ruhe zu kommen.

Heute, am **17. Sonntag nach Trinitatis**, stehen die Texte des Sonntags unter dem Motto „Die Kraft des Glaubens“. Im Psalm 138 heißt es „Wenn ich dich anrufe, so erhörst du mich und gibst meiner Seele große Kraft.“ Die alttestamentliche Lesung ist die spannende Erzählung von den Spionen in Jericho und dem Vertrauen der heidnischen Prostituierten Rahab auf Israels Gott. Die zweite Lesung handelt von der rettende Wirkung vom Glauben für alle Menschen, unabhängig von ihrer Herkunft. In der 2. Lesung werden die alttestamentlichen Texte des Introitus zitiert.

Introitus How lovely

How lovely are the messengers
that preach us the gospel of peace.
To all the nations is gone forth
the sound of their words,
throughout all the lands
their glad tidings.

F. Mendelssohn (1809-1847)

Wie lieblich sind die Boten,
die den Frieden verkündigen.
In alle Lande ist ausgegangen
ihr Schall
und in alle Welt
ihre Worte.

Jes. 52,7; Ps. 19,5

Orgelvorspiel

Allegretto aus der 4. Orgelsonate

F. Mendelssohn (1809-1847)

Eröffnung

W. Smith (1603-1645)

Eingangswort

Lied EG 368, 1-4

1. In allen meinen Taten
lass ich den Höchsten raten,
der alles kann und hat.
Er muss zu allen Dingen,
soll's anders wohlgelingen
selbst geben Rat und Tat.

2. Nichts ist es spät und frühe
um alle meine Mühe,
mein Sorgen ist umsonst;
er mag's mit meinen Sachen
nach seinem Willen machen,
ich stell's in seine Vatergunst.

3. Es kann mir nichts geschehen,
als was er hat ersehen,
und was mir selig ist.
Ich nehm es wie er's giebet,
was ihm von mir beliebt,
dasselbe hab auch ich erkiest.

4. Ich traue seiner Gnaden,
die mich vor allem Schaden,
vor allem Übel schützt.
Leb ich nach seinen Sätzen,
so wird mich nichts verletzen,
nichts fehlen was mir ewig nützt.

Text: P. Fleming 1633/1642; Mel.: 15. Jh., H. Isaac, 1505/1539

Psalm 138

Chant: T. A. Walmisley (1814-1856)

Erste Lesung Josua 2, 1-21 *Die Kundschafter in Jericho*

Magnificat in B-flat (B-Dur) (Marias Lobgesang)

C. V. Stanford (1852-1924)

My soul doth magnify the Lord:
and my spirit hath rejoiced
in God my Saviour.
For the hath regarded
the lowliness of his handmaiden.
For behold, from henceforth
all generations shall call me blessed.
For he that is mighty
hath magnified me:
and holy is his name.
And his mercy
is on them that fear him
throughout all generations.
He hath showed strength with his arm:
he hath scattered the proud
in the imagination of their hearts.
He hath put down the mighty
from their seat: and hath exalted
the humble and meek. He hath filled
the hungry with good things:
and the rich he hath sent empty away.
He remembering his mercy
hath holpen his servant Israel:
as he promised to our forefathers,
Abraham and his seed, for ever.

Glory be to the Father, and to the Son:

Meine Seele erhebt den Herrn,
und mein Geist freut sich
Gottes, meines Heilandes;
denn er hat die Niedrigkeit
seiner Magd angesehen.
Siehe, von nun an werden mich selig
preisen alle Kindeskinde.
Denn er hat große Dinge an mir getan,
der da mächtig ist
und dessen Name heilig ist.
Und seine Barmherzigkeit
währt von Geschlecht zu Geschlecht
bei denen, die ihn fürchten.
Er übt Gewalt mit seinem Arm
und zerstreut, die hoffärtig sind
in ihres Herzens Sinn.
Er stößt die Gewaltigen
vom Thron
und erhebt die Niedrigen.
Die Hungrigen füllt er mit Gütern
und lässt die Reichen leer ausgehen.
Er gedenkt der Barmherzigkeit
und hilft seinem Diener Israel auf,
wie er geredet hat zu unseren Vätern,
Abraham und seinen Kindern in Ewigkeit.
Ehre sei dem Vater und dem Sohn

and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning,
is now and ever shall be:
world without end. Amen.

und dem Heiligen Geist,
wie es war im Anfang,
jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

Zweite Lesung Römer 10, 9-18 *Die rettende Botschaft*

Nunc dimittis in B-flat (B-Dur) Simeons Lobgesang)

C. V. Stanford (1852-1924)

Lord, now lettest thou thy servant
depart in peace:
according to thy word.
For mine eyes have seen
thy salvation,
Which thou hast prepared
before the face of all people;
To be a light to lighten the Gentiles:
and to be the glory of thy people Israel.
Glory be to the Father...

Herr, nun lässt du deinen Diener
in Frieden fahren,
wie du gesagt hast;
denn meine Augen haben
deinen Heiland gesehen,
den du bereitet hast
vor allen Völkern,
ein Licht zu erleuchten die Heiden
und zum Preis deines Volkes Israel.
Ehre sei dem Vater...

Stille

Gebete/Responsorien

W. Smith (1603-1645)

- Kyrie und Responsorien
- Gebet des Tages
- Gebet um Frieden
- Abendgebet

Anthem Beati quorum

C. V. Stanford (1852-1924)

Beati quorum via integra est,
qui ambulans in lege Domini.

Wohl denen, die ohne Tadel leben,
die im Gesetz des Herrn wandeln.

Psalm 119, 1

Fürbitten und Vater unser

Lied EG 473

1. Mein schönste Zier und Kleinod bist
auf Erden du, Herr Jesu Christ;
dich will ich lassen walten

und allezeit in Lieb und Leid
in meinem Herzen halten.

2. Dein Lieb und Treu vor allem geht,
kein Ding auf Erd so fest besteht;
das muss ich frei bekennen.
Drum soll nicht Tod, nicht Angst, nicht Not
von deiner Lieb mich trennen.

3. Dein Wort ist wahr und trüget nicht
und hält gewiss, was es verspricht,
im Tod und auch im Leben.
Du bist nun mein, und ich bin dein,
dir hab ich mich ergeben.

4. Der Tag nimmt ab. Ach schönste Zier,
Herr Jesu Christ, bleib du bei mir,
es will nun Abend werden.
Lass doch dein Licht auslöschen nicht
bei uns allhier auf Erden.

Segen

Closing Anthem Thou wilt keep him in perfect peace
Samuel Sebastian Wesley (1810-1876)

Thou wilt keep him in perfect peace,
whose mind is stayed on thee.

The darkness is no darkness with thee,
but the night is as clear as the day.

The darkness and the light to thee
are both alike. God is light
and in him is no darkness at all.

O let my soul live and it shall praise thee.

Thou wilt keep him in perfect peace,
whose mind is stayed on thee.

Psalm 139: 11; 1. Joh. 1: 5; Psalm 119: 175

Du wirst den in Frieden bewahren,
der sich auf dich verlässt.

Finsternis ist nicht finster bei dir,
aber die Nacht leuchtet wie der Tag.

Finsternis ist wie das Licht.

Gott ist Licht

und in ihm ist keine Finsternis.

Lass meine Seele leben, dass sie dich lobe.

Du wirst den in Frieden bewahren,
der sich auf dich verlässt.

Orgelnachspiel

Andante religioso aus 4. Orgelsonate F. Mendelssohn (1809-1847)

Wir freuen uns über **Spenden** für die Musik in Petri:
IBAN DE49 3506 0190 1011 1660 20
(Kontoempfänger: Kirchenkreis an der Ruhr)
Stichwort: Kirchenmusik Petrikirche

Weitere Veranstaltungen:

03. Okt. 18 Uhr Evensong online – „Cry for change“
Mädchen-A-Chor

07. Okt. 19 Uhr Werktags-Evensong online
Mädchen-Solistengruppe

Siehe: www.musik-in-petri.de